

# SETTIMANALE DEL PINEROLESE l'eco del chisone

VINOVO

Mercoledì 28 dicembre 2011 info@ecodelchisone.it Editrice: Cooperativa Cultura e Comunicazioni Sociali srl - Pinerolo (T0) - Abbonamento annuo cumulativo L'Eco del Chisone e L'Eco mese: postale € 53,00, presso edicola € 50,00. C.C. post. n. 10012102 - Pubblicità: PUBLIECO s.r.l. - Pinerolo € 1,20 (€ 2,40 CON L'ECO MESE) Anno 106 . N° 50

TORINO - CNS/CBPA - NO2376/2007 del 21.12.2007 - La testata fruisce dei

Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in abb. postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n°46) art.1, comma 1, CNS/

800.29.92.08

L'esperienza

S. GERMANO Pochi minuti prima di Natale "vola"

con l'auto nel Chisone

BARGE Pag. 19 Ragazza di 15 anni violentata in casa

dal medico di guardia

di **Luca Prot** 

ORBASSANO Pag. 23

Tre rapine in poche ore: in gioielleria, al "Bingo" e in farmacia

di **Paolo Polastri** 

Pag. 25

Nonostante tutto si vuole puntare ad un polo sportivo

di Claudio Tartaglino

Approvato il nuovo assetto societario dell'azienda: gestione aperta ai privati (al 40%) | A rischio allevamenti e posti di lavoro, Vinovo stop

HOCKEY GHIACCIO Pag. 31

Valpe 1-4 in casa con il Cortina e mercoledì 28 arriva il Val Pusteria

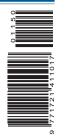
di Daniele Arghittu



**VOLLEY A2** Brianza amara per il Giaveno

che perde il primato

di Fernando Franchino



## LA COESIONE? **COMINCIAMO** DALLE PICCOLE COSE

Ha detto Napolitano: «Con la coesione sociale e nazionale ce la faremo». Ha perfettamente

Tuttavia, se anche restringiamo il quadro al nostro ambito pinerolese, ci accorgiamo che la coesione spesso non viene praticata. Basta leggere alcuni richiami di questa prima pagina. Urla ed insulti a Sestriere per questioni legate al mattone; quasi alle mani in Val Sangone per contributi destinati a servizi socio-assistenziali. Intanto a Cumiana, per esigenze di cassa, si aumentano le tariffe minime per l'asilo nido. Con una novità poco perequativa: sui minimi l'aumento è del

cento per cento. Penso che la coesione consista anche nel far pagare qualcosa di più a chi ha di più e ridimensionare gli aumenti per chi vive in condizioni più disagiate.

Detto in altre parole l'augurio è certo quello di un nuovo anno migliore di quello appena trascorso e cominciamo noi dalle piccole cose, abbassando i toni e facendo emergere una maggiore equità.

# Il buon senso salva l'Acea

No dei "referendari", in gioco c'era una delle maggiori realtà economiche del territorio

**DIAMO UN CALCIO AL 2011** 

Due intere serate di discussione hanno impegnato il Consiglio di Pinerolo prima del via libera alla creazione di due nuove società per la gestione dei rifiuti e del teleriscaldamento nel Pinerolese, che per la prima volta vedranno l'ingresso del capitale privato.

«Una mossa obbligata che ci consente comunque di mantenere gli affidamenti del servizio, il controllo dell'azienda e l'intera proprietà in mani pubbliche» secondo i vertici dell'Acea. Un'azione che va co-

lontà di chi ha votato a favore del referendum per il mantenimento dei servizi essenziali in mani pubbliche, secondo il Comitato per "l'acqua bene comune" e i partiti che se ne sono fatti portavoce. Alla fine la decisione è stata presa in via definitiva anche dall'Assemblea dei sindaci soci dell'azienda. Al di là delle questioni di principio, una scelta che non svende l'Acea e al tempo stesso garantisce ai Comuni il controllo dei servizi e i posti di lavoro per i prossimi anni.

Pagine 7 e 9

di A. Maranetto



Ancora pochi giorni e potremo dare un calcio al 2011. Finalmente! Un anno horribilis, da dimenticare, che ha ridotto la nostra qualità della vita. Da mesi infatti non si parla d'altro che di crisi, spread, tagli, default, manovra, disoccupazione. Sei parole capaci di raccontare l'Europa e gli europei, oggi. Ma tra tante difficoltà, qualcosa di buono c'è stato: qualche azienda ha aperto i battenti, qualche progetto dopo anni di discussioni ha visto la sua conclusione; qualche idea è stata capace di stringerci attorno ad essa e farci sentire popolo, nazione. Questi e altri aspetti positivi del 2011 li abbiamo voluti ricordare a pagina 5 di questo giornale. E per dare il benvenuto al nuovo anno nel migliore dei modi, a Pinerolo e a Sestriere si scende in piazza e si dà fuoco agli entusiasmi con fuochi d'artificio, botti e brindisi. Perché il 2012 sia migliore. Noi ci vogliamo Regalo... di Natale

## Tarsu a Pinerolo e Bibiana

Regalo di Natale o di fine anno? Poco cambia. In questi giorni, alcuni contribuenti di Pinerolo stanno ricevendo, da parte dell'Ufficio tributi del Comune, richieste di pagamento (avvisi di accertamento) relative alla Tassa raccolta rifiuti solidi urbani (Tarsu) anno 2006. Si tratta di importi finora non richiesti per quell'annualità e dei quali si chiede ora il pagamento, senza applicazione di

sanzioni né interessi. A Bibiana, invece, l'Irtel - il cui operato ha suscitato polemiche nei mesi scorsi - avrà altri sei mesi di tempo per completare la banca dati relativa al patrimonio immobiliare, che il Comune potrà utilizzare ai fini dell'applicazione della Tarsu e dell'Ici. L'ha deciso il Consiglio comunale giovedì scorso, provocando forti perplessità tra gli esponenti della minoranza.

Pagine 9 e 15 ■

# Il Pinerolese è preoccupato per il mondo ippico nel caos

C'è chi ha proposto le corse virtuali come antidoto alla crisi del settore ippico. Situazione invece tangibile, che si tocca con mano, quella descritta come "drammatica" dagli operatori del settore. L'annuncio dell'ex-Unire, ora Assi, di tagliare del 40 per cento i trasferimenti alle società di corse che gestiscono gli impianti?

Bollato come insostenibile da queste ultime. Alla base della sospensione dell'attività a Vinovo dal 1º gennaio 2012 c'è dunque una mobilitazione con la quale si chiede un rapido e incisivo intervento di salvataggio, muovendo dal sostanziale rinnovo del sistema delle scommesse ippiche.

Non è tempo di pannicelli caldi, insomma, altrimenti si rischia solo di non affrontare di petto il problema, quando invece - sostiene il presi-dente di Federippodromi e amministratore delegato di Hippogroup Torino, Guido Melzi d'Eril - servirebbe una 'rifondazione"

Saranno settimane di ansia per chi lavora a Vinovo (principale azienda locale con circa 300 occupati) e per la galassia di allevamenti d'eccellenza che ha in Vigone la sua capitale, anche qui comparto produttivo importante già alle prese con una riduzione dei ricavi.

> Pag. 31 di A. Peinetti

Duro confronto in Consiglio comunale sul fronte piste

L'edilizia fa urlare Sestriere

L'Amministrazione Marin ha eliminato la "terza torre"

# Aumenti dal 10 al 20 per cento

Trasporti più cari Aumenti di tariffe per corse ordinarie e abbonamenti

dal 10 al 20 per cento, riduzione di servizi. Questo attende i viaggiatori di autobus e treni dal 1º gennaio 2012. La causa è la riduzione di contributi da Stato a Regioni. I pendolari sono in fermento e dicono «Vogliamo un servizio migliore».

Pag. 2 di F. Franchino

## nelle pagine interne

### **SANFRONT**

Quasi un secolo e mezzo fa due donne, tra cui Cecila Fillia, in cima al Monviso PAG. 4 di A. FERRERO

### **PRAROSTINO**

In quattro a processo, tra cui due veterinari, per maltrattamento di animali PAG. 11 di L. SORBINO

## **VAL NOCE**

Grazie ad un progetto tra gli scolari ed i profughi, la somma raccolta finirà ai bimbi africani PAG. 11 di D. CAPITANI

## Incendio sulle pendici

**BARGE** 

del Bracco: due persone sono rimaste ferite, morti 30 animali per asfissia PAG. 19 di DI FRANCESCO e PROT

### **RIVALTA**

Sulle varianti al Piano (tra cui il campetto della parrocchia) la maggioranza si salva con un voto Pdl PAG 23 di D. BEVILACQUA

**CANDIOLO** Torino-Pinerolo: i cittadini dicono no al raddoppio della ferrovia PAG. 25 di P. GUIDOLIN

## SE NON SI PENSA ALLA CRESCITA NON SI USCIRÀ DAL TUNNEL

Il decreto legge "Salva Italia" è stato approvato dal Parlamento, con qualche piccola modifica rispetto al testo originario e soprattutto con tanti distinguo da parte delle forze politiche. Probabilmente non ci sono altre soluzioni possibili, tenuto conto dell'urgenza di dare un segnale anche a livello europeo circa la reale volontà dell'Italia di uscire dall'emergenza.

Esaminando però il provvedimento si rileva che esso è sostanzialmente concentrato su un forte aumento della pressione fiscale: l'Imu con il ritorno dell'imposta sulla prima casa, la rivalutazione delle rendite catastali, l'aumento dell'addizionale regionale dell'Irpef, l'aumento delle imposte sui carburanti, l'imposta di bollo sulle attività finanziarie, le tasse sul lusso ed altre ancora, senza contare la possibilità di un incremento dell'Iva a partire dal mese di ottobre 2012. Si stima che questo pacchetto valga, per il 2012, oltre 25 miliardi di euro.

La manovra si occupa anche di ridurre le spese per un ammontare stimato, sempre per il 2012, di quasi sette miliardi di

> Dario Debernardi ■ Segue a pag.2

## Luserna S.G., sulla centrale a biomasse

# Il Tar dà ragione al Comune

Si deve rifare la Conferenza dei servizi

LUSERNA S.G. - Il Tar si è

pronunciato. Il ricorso del

Nichelino

## 110 alloggi popolari e per poliziotti

NICHELINO - Case popolari e alloggi per gli agenti della Polizia penitenziaria a Nichelino. È già stata firmata la convenzione tra il Comune e la Franco Costruzioni. L'intervento nell'area tra via Torino, Scarrone e Pateri. Prima si dovevano costruire con i fondi di una legge sulle Forze dell'ordine, l'articolo 18. Poi a Roma il sindaco Catizone ha scoperto che occorreva puntare invece sull'art. 13. E così è avvenuto. Pag. 27

di M. Bertello

**COMPRO ORO** 

Non siamo un franchising

... PAGHIAMO DI PIU' ...

collane, medaglie, anelli,

monete, denti, orologi, ecc.

VENDITA ORO DA INVESTIMENTO

Tel. 333 5630181 · Orari: dal lunedì al sabato 9,30/13,00 · 15,00/18,30

**NUOVA SEDE** 

PINEROLO - C.so Torino, 208 ORBASSANO - Via N. Sauro, 14 GIAVENO - P.za Papa Giovanni XXIII, 6 PIOSSASCO - Via Pinerolo, 61

PINEROLO - Via Clemente Le

Comune di Luserna S.G. contro l'autorizzazione per la centrale a biomasse è stato accolto, almeno in parte: l'atto da parte della Provincia è stato annullato e si dovrà tornare in Conferenza dei servizi per approfondire la documentazione. In particolare, il Tar ha ritenuto che la Provincia dovesse tenere in debita considerazione le opposizioni del Comune sul piano edilizio ed urbanistico, prima di prendere la sua decisione. Înoltre, la documentazione presentata riguardo l'annessa rete di teleriscaldamento non

dunque. Ma la battaglia di carte bollate prosegue. Pag. 15

sarebbe stata sufficiente.

Primo round al Comune,

■ di **D. Arghittu** 

Perosa

## Per vergogna si inventa una rapina

Due uomini, grossa moto, casco integrale: questi i dettagli della rapina raccontata da un artigiano di Perosa ai Carabinieri. Ormai, però, il maresciallo non ha più dubbi: l'uomo si è inventato tutto.

Non è ancora chiaro se il portafogli lo abbia davvero perso o se i soldi (millemilleduecento euro) siano spariti in qualche altro modo. Ma di sicuro le telecamere comunali e i dubbi dei militari lo hanno presto smentito.

Pag. 13 di L. Prot In zona Porporata

## **Stazione merci** alle porte di Pinerolo

Lo scalo merci destinato a servire l'area industriale della Porporata entrerà nell'elaborato che delinea il raddoppio della ferrovia Torino-Pinerolo.

Il sindaco ne ha ottenuto l'inserimento nell'incontro di lunedì 19 che ha portato in Municipio i progettisti dell'Italferr, i tecnici dell'Arpa e funzionari regionali. L'opera sorgerà tra via Carlo Borra e la bretella della 589, su un appezzamento di terreno lungo grosso modo 800 metri giudicato più che sufficiente. Il progetto consegnerà a Pinerolo anche l'ampliamento del sovrappasso di via Martinat e, tra le altre cose, la pista ciclabile in galleria che, da piazza Levi, sbucherà in via Martiri nei pressi della Pmt. Pag. 10 Piossasco

## Le ville non sono più nel pioppeto

PIOSSASCO - Nella seconda bozza informale del Piano particolareggiato le "Ville nel pioppeto" sono state spostate dal pioppeto di via Gorizia verso i lati di via Oberdan e Galvani. Gli alloggi in collina a valle del nucleo storico di S. Vito che prima sembravano 200, poi ridotti a 100, sono scesi adesso a 87 suddivisi in otto blocchi a schiera. Intervento di due ex-assessori all'Urbanistica e della presidente dell'Unitre.

di E. Marchisio

### l'approvazione del nuovo Piano regolatore, destinato a cambiare il volto della stazione sciistica nei prossimi Aspro (a tratti è dir poco) lo scontro tra l'ex-

sindaco Andrea Colarelli, che promosse la stesura del Piano preliminare approvato nel corso della sua Amministrazione - e l'attuale sindaco Valter Marin, che dopo due anni ha portato in approvazione un nuovo progetto, dal quale è scomparsa la cubatura della cosiddetta terza torre. Proprio sulla sua collocazione a ridosso del fronte piste, si è infuocato principalmente il confronto, già innescato prima dal tema della tassa di soggiorno, operativa da luglio. Pag. 21

Pag. 13 di P. Novarese

Consiglio comunale dai **LUCI E COLORI SULLE PISTE** toni accesi, a Sestriere, per



SESTRIERE - Le piste del Colle si accenderanno venerdì 30 alle 20,30 con la suggestiva fiaccolata e Ski Show Maestri di sci delle Scuole sci di Sestriere. Per la mezzanotte del 31 è in programma lo spettacolo pirotecnico di fine anno, sempre sulle piste.

## Pinerolo, tutti i musei civici dentro Palazzo Vittone

di M. Maggia

## Alla scoperta del "Progetto Musei"

I tempi di realizzazione sono legati ai finanziamenti regionali, ma per il resto le idee sembrano chiare. Il "Progetto Musei" di Pinerolo è l'imponente opera che porterà a Palazzo Vittone, nel cuore della città, tutti i musei civici.

L'appalto vale 498 mila euro, i lavori sono in corso, ma lo studio di allestimento, che individua gli spazi destinati a ciascun museo, è già pronto. Curato da Francesca Santiano, è scaturito dalle indicazioni di un Comitato scientifico composto da Regione, Mario Marchiando Pacchiola, Dario Seglie ed Ezio Giaj, rispettivamente responsabili di Collezione civica, del Preistorico e dell'Etnografico.

Pag. 3 di S. D'Agostino

ANDAR PER PRESEPI: UNA GUIDA **COMPLETA IN MOLTI COMUNI DEL PINEROLESE** 

200 LETTERINE AL BABBO NATALE CHE HA RICEVUTO I **BAMBINI AL LAGHETTO** DI BOBBIO PELLICE

Pag. 5 di G. Falco

## Fondi in Comunità montana Sangone-Susa, scontro tra valli

BUSSOLENO - La Comunità montana Val Susa e Val Sangone non è mai stata compatta: ora, però, l'anima della Val Sangone si ribella e in Consiglio si giunge quasi allo scontro fisico.

Oggetto del contendere: 114mila euro che Giaveno e dintorni rivendicano come propri per il servizio socio-assistenziale e che invece l'ente montano ritiene di non poter più liquidare a causa delle gravi carenze economiche (per i tagli operati dalla Regione). «Ci sentiamo presi in giro» afferma il rappresentan-

te di Giaveno nell'ente, Giovanni Mellano. Una contrapposizione territoriale e (anche) po-

Pag. 22 di E. Bevilacqua